

**Hochschule für Musik und Tanz Köln -
Hochschulbibliothek**

Drey Motetten für Singechöre, mit Orchesterbegleitung

Seyfried, Ignaz Xaver von

Leipzig, [1816]

II. Psalm 117. Allegro, ma non troppo [Dextera Domiini - Schwinge dich
himmelan]

[urn:nbn:de:hbz:kn38-2838](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-2838)

Allegro, ma non troppo.

Violino I.

Violino 2.

Viola.

Oboi.

Corni in Es.

Clarini in B.

Soprano
concertant.

Canto.

Alto.

Tenore.

Basso.

Basso.

The musical score consists of eleven staves. The top five staves (Violino I, Violino 2, Viola, Oboi, and Corni in Es) contain active musical notation. The Violino I, Violino 2, and Viola parts begin with a *dol* marking and an *Ar.* (Ad libitum) marking. The Oboi part also begins with *dol*. The Corni in Es part has a *dol* marking and a *cres* marking. The bottom six staves (Clarini in B, Soprano concertant, Canto, Alto, Tenore, and Basso) are mostly empty, indicating that these parts are not present in this version of the score. The bottom-most staff (Basso) contains musical notation and includes a *dol* marking, a *senza Organo* instruction, and a *cres* marking. The tempo marking *Allegro, ma non troppo.* is repeated at the bottom of the page.

Allegro, ma non troppo.

The first system of the musical score consists of seven staves. The top three staves contain dense, rapid sixteenth-note passages. The fourth staff has a similar texture but with some rests. The fifth and sixth staves are mostly rests, with some notes appearing in the fifth staff. The seventh staff contains a few notes. Dynamic markings include *f*, *p*, *fz*, and *sp*. Performance instructions include *decris* and *dol*.

The second system features a vocal line on the top staff, starting with a *dol* marking. Below it are five staves of accompaniment, which are mostly rests. The vocal line includes the lyrics: "Dex-te-ra Do-mi-ni fe-cit vir- / Schwin-ge dich him-el-an vom Er-den-".

The third system includes a basso continuo line at the bottom with figured bass notation. The figures are: *f* 3 Org, *p*, 6 4, *fz* 8 3, *p*, 6 4, *fz* 8 3, *tasto*, *sp*, *dol*, *senza Org.* The top staff of this system contains notes corresponding to the figures, with dynamic markings *fz* and *sp*.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, featuring a melodic line with various ornaments and slurs. The second staff is the piano accompaniment, with a *pp* dynamic marking. The third and fourth staves show the piano's harmonic structure, with the fourth staff containing a *pp* dynamic marking. The fifth staff is a grand staff for the piano, showing both treble and bass clefs.

-tu tem, dex - te - ra Do - mi - ni ex - al - ta - vit me, ex - al - ta - vit ex - al - ta - vit me,
 staube, See - le, im Hoch - gefühl der Unsterb - lichkeit! See - le, schwin - ge froh dich himmel - an,

Two empty musical staves, likely for the piano accompaniment, positioned below the vocal line.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, continuing the melody from the first system. The second staff is the piano accompaniment, with a *pp* dynamic marking. The third and fourth staves show the piano's harmonic structure. The fifth staff is a grand staff for the piano, with an *Org.* marking and a 3/5 time signature.

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves feature intricate rhythmic patterns with frequent sixteenth and thirty-second notes. Dynamic markings include *cres* (crescendo), *f* (forte), *pp* (pianissimo), and *tr* (trills). The bottom four staves provide harmonic support with chords and sustained notes.

f dex-te-ra Do-mi-ni ex-al-ta-vit me; *p* non mo-ri-ar, *f* sed vi-vam, *p* non mo-ri-ar,
 See-le, im Hoch-gefühl der Unsterb-lichkeit! des Todes Graun wird stie-hen, des Grabes Nacht

Four empty musical staves, likely for piano accompaniment, corresponding to the vocal line above.

The second system continues the musical score. It includes dynamic markings such as *cres*, *f*, *Pia-sto*, and *pp*. At the bottom, there is figured bass notation: *f 5 b6 6 b7 8 Pia-sto pp*.

narra - - - bo o - pera Do - - - mi - ni.
 dir strah - - - let himlischea Mor - - - genroth!

Tutti
p Non mo - ri - ar, sed vi - - vam et nar -
 Des To - - des Grauch wird schwinden, Heil! dir

Tutti
p Non mori - ar, sed vi - - vam et nar - ra -
 Des Todes Grauch wird schwinden, Heil! dir strah

p *legato* *tasto*

p *Ar* *for*

Tutti *p* Non mo--ri--ar, sed vi--vam et nar-ra--bo
 Des To--des Graun wird schwinden, Heil! dir strah--let,

Tutti *p* Non mori-ar, sed vi-vam et nar-ra--bo nar-ra--bo
 Des Todes Graun wird schwinden, Heil! dir strah--let, dir strah--let

ra--bo, *f* non mo--ri--ar, sed
 strah--let, dir strah--let, dir

bo, *f* non mo--ri--ar, sed vi--vam et nar-ra--
 let, des To--des Graun wird schwinden, Heil! dir strah--

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The music is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. It features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various dynamic markings such as *sf* and *f*. The notation includes slurs, ties, and fermatas.

A single blank staff line with a key signature of two flats and a common time signature, serving as a separator between the instrumental and vocal parts.

The second system of the musical score features vocal lines with lyrics and instrumental accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves. The music is in a key signature of two flats and a common time signature. It includes dynamic markings such as *f* and *sf*. The lyrics are:

 sed vi-vam et nar-ra - - - bo et nar-ra - - - bo o -

 dir strah-let, dir strah - - - let, Heil! dir strah - - - let him -

 non mo-ri-ar sed vi - - - vam et nar-ra - - - bo, nar-ra - - - bo o -

 dir strah-let, dir strah - - - let, Heil! dir strah - - - let, dir strah - - - let him -

 vivam et nar-ra - - - bo, et nar-ra - - - bo et nar-ra - - -

 strah-let, Heil! dir strah - - - let, Heil! dir strah - - - let Heil! dir strah - - -

 bo, nar-ra - - - bo et nar-ra - - - bo et nar-ra - - -

 let, dir strah-let, Heil! dir strah - - - let, Heil! dir strah - - -

 The bottom of the system shows figured bass notation:

 6 6

 6 6 8 8

 5b 5b 4 5b #6 6 4

 6 6 8 8

 5b 5b 4 5b 4

 The page number 2498 is visible in the bottom right corner.

sf pp -dol
sf pp dol
sf pp
sf pp
sf

dol Dex-te-ra Do-mini fe-cit vir-tu-tem, dex-tera Domini ex-al-ta-vit me, ex-al-ta-vit
 Schwin-ge dich hi-mel-an vom Er-den-stau-be, See-te, im Hoch-ge-fühl der Un-sterb-lich-keit! schwin-ge dich, froh, o

dol
 - - - - - pera Do-mi-ni, Do- - - - - mini.

dol
 - - - - - tisches Mor-gen-roth! Mor-gen-roth!

dol
 - - - - - bo o-pe-ra
 - - - - - let Mor-gen-roth!

dol
 - - - - - bo o-pe-ra
 - - - - - let Mor-gen-roth!

sf pp senza Org. dol

The first system of the musical score consists of six staves. The top three staves appear to be woodwinds (flute, oboe, and clarinet), and the bottom three are strings. The music is highly rhythmic and technical, with many sixteenth and thirty-second notes. Dynamics include 'cres' (crescendo) on the woodwinds, 'ppp' (pianissimo) and 'p' (piano) for the strings, and 'f' (forte) for some string passages.

exal-ta-vit me, Seele, himmelan!
 dex-te-ra Do-mi-ni ex-al-ta-vit me. Non mori-ar, sed vi-vam, wird fliehen,
 See-le, im Hoch-ge-süht der Un-sterb-lich-keit! des Todes Gra-ün

This section contains several empty musical staves, likely for the vocal line and other instruments, corresponding to the lyrics above.

The second system features a single staff, likely for a bass line or a specific instrument. It includes dynamics such as 'cres', 'Plasto pp' (Piastrato pianissimo), and 'Plasto' (Piastrato).

pp *dol*

pp *f* *dol*

pp *f* *dol*

ff *dol*

ff *dol*

in 6/8

p non mo-ri-ar, *f* sed vi-van *dol* et nar-ra-bo, nar-ra-bo o- - pera Do-mini,
 des Grabes Nacht wird schwinden! Heil! dir strah-let, dir strahlet himmlisches Morgenroth!

pp *f* *dol* *senza Org.*

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves contain intricate melodic lines with many sixteenth and thirty-second notes. The lower staves provide harmonic support with chords and sustained notes. Dynamics such as *p* (piano) and *f* (forte) are indicated throughout the system.

The second system features a vocal line with German lyrics. The lyrics are: *narra — — — — bo o — — — — pera Do — — — — mi. ni.* Below the notes, the German translation reads: *dir strah — — — — let himm — — — — liches Mor — — — — genroth!*

The third system includes a vocal line with Latin lyrics: *Non mo — ri. ar, sed vi — — — — vam et nar — ra — — — —*. The German translation below is: *Des To — des Graun wird schwinden, Heil! dir strah — — — —*

The fourth system continues the vocal line with Latin lyrics: *Non mori — ar, sed vi — — — — vam et nar — ra — — — —*. The German translation below is: *Des Todes Graun wird schwinden, Heil! dir strah — — — —*

The fifth system features a bass line with a steady rhythmic pattern. Dynamics *p* and *f* are used. The system concludes with a double bar line and a *rit.* (ritardando) marking.

mori ar, sed vi_vam et nar_ra bo, nar_ra bo, non mo_ri_ar, sed
 Todes Graun wird schwin_den; Heil! dir strah let, dir strah let, dir strahlet. Heil! dir
 bo, non mo_ri_ar, sed vi_vam, sed
 let, dir strahlet. Heil! dir strah let, dir
 bo, non mo_ri_ar, sed vi_vam et nar_ra bo,
 let, des To_des Graun wird schwinden; Heil! dir strah let,
 P non mo_ri_ar, sed vi_vam et nar_ra bo et nar_ra
 des To_des Graun wird schwinden; Heil! dir strah let, Heil! dir strah

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The music is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 4/4 time signature. It features intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). There are also some slurs and accents throughout the passage.

A single staff of music, likely a continuation of the previous system or a specific instrumental part, showing a few notes and rests.

Non mo-ri-
Des Gra-tes

vi- - - - - vam et nar-ra- - - - - bo o-pe-ra *P* Do- - mi- - ni.
strah- - - - - let, Heil! dir strah- - - - - let himlisches Mor- - gen- roth!

vi- - - - - vam et nar-ra- - - - - bo, et nar- - ra- - - - - bo o-pe-ra *P* Do- - mi- - ni.
strahlet, Heil! dir strah- - - - - let Heil! dir strah- - - - - let himlisches Mor- - gen- roth!

et nar- - ra- - - - - bo, et nar- - ra- - - - - bo o-pe-ra *P* Do- - mi- - ni.
Heil! dir strah- - - - - let, Heil! dir strah- - - - - let himlisches Mor- - gen- roth!

- - - - - bo, et nar-ra- - - - - bo, nar-ra- - - - - bo o-pe-ra *P* Do- - mi- - ni.
- - - - - let, Heil! dir strah-let, dir strah- - - - - let himlisches Mor- - gen- roth!

$\frac{46}{3b}$ $\frac{46}{+}$ $\frac{47}{5b}$ $\frac{6}{+}$ *tasto* $\frac{46}{3b}$ $\frac{46}{+}$ $\frac{47}{b}$ $\frac{98}{3b}$ $\frac{98}{+}$ *Plasto*

Musical score for the first system, featuring piano and organ parts. Dynamics include *p*, *f*, *sp*, and *pp*. The organ part includes a *fz* marking.

f non mo-ri-ar, sed vi-vam; narra-
 des To-des Graun wird flie-hen!

ni; non mo-ri-ar sed vi-vam et nar-ra-bo, non mori-ar, sed vi-
 roth! des To-des Graun wird flie-hen! denn dir strahlet Morgenroth;

et nar-ra-bo o-pe-ra, des Grabes Nacht wird flie-
 denn dir strahlet Morgenroth;

et nar-ra-bo o-pe-ra, denn dir strahlet
 Morgenroth;

non mo-ri-ar et nar-ra-bo o-pe-ra Do-mi-ni,
 des To-des Graun denn dir strahlet himmlisches Mor-genroth;

Musical score for the second system, including piano and organ parts. Dynamics include *p*, *fz*, and *pp*. The organ part includes a *tasto* marking.

The first system of the musical score consists of five staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music is written in a minor key, indicated by two flats in the key signature. The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings such as 'cres' (crescendo) and 'f' (forte). The piece concludes with a double bar line and a final chord.

The second system of the musical score includes vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are written in a single staff with German lyrics underneath. The piano accompaniment consists of two staves. The lyrics are:

 - bo, let, narra dir strah - - - - - bo, let narra - - - - - bo.

 - vam, nar-ra-bo o-pera Do-mi-ni; non mori-ar, sed vi--vam, narra-bo o-pera Do-mi-ni, nar-ra-bo o-pera Do-mi-ni; non

 - hen, dir strahlet himlisches Morgenroth; des Todes Graun wird schwinden, dir strahlet himlisches Morgenroth, dir strahlet himlisches Morgenroth! nach

 The musical notation includes dynamic markings such as 'pp' (pianissimo) and 'plasto' (ritardando). The system ends with a double bar line and a final chord.

